ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාලය
වයඹ පළාත
N.W.P./B.N./

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ
වයඹ පළාතේ පළාත් සභාවේ ව්‍යාපාර නාම හිමිකම් ප්‍රඥප්තිය
මහ ඇමතිතුමාගේ කාර්යාලයේ සහ නිවාසයේ සංඥාව
மாகாண மாகாண சபையின் வியாபாரப் பெயர் தொடர்பான நியதி - ட்டம்
BUSINESS NAMES STATUTE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF THE
NORTH WESTERN PROVINCE OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

වෙළඳ සංයුක්ත නතර කළ බව දැන්වීම

வியாபாரம் நிறுத்தப்பட்டமை பற்றிய அறிவிப்பு
NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS

(ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතික පත්‍රය සමඟ එවිය යුතුයි.)

பதிவுச்சான்றிதழ் இணைக்கப்பட்டிருத்தல் அவசியமானதாகும்)
(To be accompanied by the Certificate of Registration)

සහකාර ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචිකාරි (වයඹ) වෙත,
(ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය: _____ _____)
உதவி வியாபார பெயர் பதிவாளர் (மே.மா)
(பிரதேச செயலகப் பிரிவு _____ _____)
To: The Provincial Asst. Registrar of Business Names (NWP)
(Divisional Secretary's Division _____ _____)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ වයඹ පළාත් සභාවේ ව්‍යාපාර නාම ප්‍රඥප්තිය යටතේ සහකාර ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචිකාරි (වයඹ) යටතේ _____ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස කාර්යාලයේ දිනැති අංක 20___ _____ මගින් _____ දිනැති අංක _____ දරන _____ යටතේ ලියාපදිංචි කරන ලද _____ නමැති වෙළඳ ව්‍යාපාරය පහතින් සඳහන් හේතූන් නිසා 20___ _____ මස _____ වැනි දින සිට _____ වෙළඳ ව්‍යාපාරය නතර කරන බව/කළ බවත් එසේ ප්‍රඥප්තියේ සඳහන් කරුණු අනුව මෙයින් දැනුම් කර සිටී.

இலங்கை மக்கள் சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாண சபையின் மாகாண சபை வியாபாரப் பெயர் தொடர்பான நியதி ட்டத்தின் கீழ் உதவி வியாபார பதிவாளர் (வ.மே) இடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட _____ பிரதேச செயலகப் பிரிவு _____ இல் _____ திகதி 20___ _____ ஆம் இலக்கமிடப்பட்டு _____ திகதி 20___ _____ ஆம் இலக்கமிடப்பட்டு _____ என்ற வியாபாரப் பெயரில் பதிவு செய்யப்பட்ட _____ வியாபாரம் _____ காரணங்களினால் 20___ _____ ஆம் ஆண்டு _____ மாதம் _____ திகதியிலிருந்து நிறுத்தப்பட்டுள்ளமை தொடர்பாக இதன் மூலம் அறியத்தரப்படுகின்றது.

In pursuance of the provisions of the Business Names Statute of the Provincial Council of the North Western Province of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka is hereby given by the undersigned that _____ registered under the said names in the office of the Provincial Assistant Registrar of Business Names (NWP) in the Divisional Secretary's Office of _____ under number _____ and dated the _____ day of _____ 20_____, ceased to carry on business on the _____ day of _____ 20____.

අත්සන්/கையொப்பம்
Signature/s

දිනය/திகதி Date :

මෙම දැන්වීම ලියාපදිංචි කර ඇති ව්‍යාපාරය පිහිටා ඇති ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස කාර්යාලයේ සහකාර ව්‍යාපාර නාම ලියාපදිංචිකාරි (වයඹ) වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය. සාධාරණ හේතූන් නිසා නියමිත කාලය තුළ එය දැන්වීම් කළ නොහැකි නම් ව්‍යාපාරය නතර කළ බව සහතික කිරීමට සුදුසු වෙනත් පුද්ගලයෙකුට හෝ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ ලේකම්තුමාට හෝ මෙය භාර දිය හැකිය.

This notice should be forwarded to the Provincial Asst. Registrar of Business Names (NWP) at the Divisional Secretary's Office of the Division in which the Principal Business Place is situated. No responsibility can be fixed on the Provincial Asst. Registrar of Business Names (NWP) on any loss in the post or otherwise.

සමාගම් සංයුක්ත හවුල් හෝ සමාගම් පෞද්ගලික සංස්ථාවක් නම් එහි එක් සංයුක්ත ව්‍යාපාරයක් නතර කිරීමේදී සියලු හවුල්කරුවන් විසින් හෝ සමාගම් ලේකම්වරයා විසින් මෙම දැන්වීම අත්සන් කළ යුතුය. එක් හවුල්කරුවෙකු මිය ගිය විට, මියගිය හවුල්කරුවාගේ පවුලේ නියෝජිතයා විසින් අත්සන් කළ යුතුය.

This notice must in the case of a firm be signed by the persons who were partners of the firm at the time when it ceased to carry on business, or in the case of an individual, by the individual, except in the case of the death of an individual, when it must be signed by the personal representative of the deceased.

Scanned with CamScanner